

Tentoonstelling Het leven en werken in kloosters; ora et labora.

Een bijzondere expositie in het Heiligdom St Gerlach. Het leven en werken in kloosters, "Ora et labora " Vakwerken binnen kloosters is een Kroniek van opgravingen op het Landgoed St Gerlach, het vroegere stift St. Gerlach. Er zijn restanten gevonden van een rijke historie van kloosterlingen die er geleefd en gewerkt hebben door de eeuwen heen. Van oorsprong een Norbertinessen klooster, een vriendengemeenschap op zoek naar God om in een later tijdperk over te gaan in een adellijke stift voor dames uit de gegoede kringen, die leefden volgens de regel van Augustinus; tot elk goed werk bereid. Het waren reguliere kanunniken die leefden volgens het getijden gebed.

Deze tentoonstelling schenkt aandacht aan 15 beroepen uit het kloosterleven. Het pottenbakken, schoenen maken en stenen bakken (kloostermoppen), zijn hier nu al bewezen door de gevonden vondsten. Maar hoogstwaarschijnlijk werden hier en elders ook beroepen uitgeoefend als hosties bakken, edelsmeden, kunstsmeedwerk, slaan van munten en rekenen met rekenmunten, timmer- en houtsnijwerk, etsen, kruiden zoeken en medicijnen maken, spinnen en kleding naaien, kaarsen gieten, wijn verbouwen en bier brouwen. En waarschijnlijk zelfs glas in loodramen maken, gebrandschilderd glas. Mogelijk zijn er nog meer beroepen op te noemen.



Naast vele artefacten, die bij de boven genoemde beroepen behoren, is ook een gerestaureerd Elmpter voorraadvat te zien. De scherven van dit vat zijn gevonden tijdens de restauratie van chateau St. Gerlach. De restauratie van dit voorraadvat is mogelijk gemaakt door de Heemkundevereniging Houthem-St. Gerlach. De restauratie heeft plaats gevonden bij Restaura te Heerlen.

Deze tentoonstelling is mogelijk gemaakt door de samenwerking van Archeologische vereniging Valkenburg aan de Geul, de vrijwilligers van Heiligdom St. Gerlach, de vrijwilligers van het open restauratieatelier en de heemkundevereniging Houthem-St. Gerlach.

Deze tentoonstelling is te bezichtigen van 27 april t/m 12 juni tijdens de openingsuren ma t/m zaterdag van 10.00-16.30 u en zondag vanaf 10.30 u. Er is geen entree. Een vrijwillige bijdrage voor de instandhouding van het heiligdom is altijd welkom.

Das Landgoed St. Gerlach, das ehemalige Stift St. Gerlach. Es wurden Überreste einer reichen Geschichte von Mönchen gefunden, die dort im Laufe der Jahrhunderte gelebt und gearbeitet haben. Ursprünglich ein norbertinisches Kloster, eine Gemeinschaft von Freunden auf der Suche nach Gott, die sich in späterer Zeit in einen Adel für Damen aus wohlhabenden Kreisen verwandelte, die nach der Herrschaft des Augustinus lebten; bereit für jede gute Arbeit. Sie waren reguläre Kanoniker, die vom Gezeitengebet lebten.

Cette exposition se concentre sur 15 métiers de la vie monastique. La poterie, la fabrication de chaussures et la fabrication de briques (vadrouilles de monastère) ont déjà été prouvées ici par les trouvailles trouvées. Mais très probablement, des professions étaient également exercées ici et ailleurs, telles que la fabrication de galettes, l'orfèvrerie, la ferronnerie d'art, la frappe et le calcul avec des pièces de monnaie de calcul, la menuiserie et la sculpture sur bois, la gravure, la recherche d'herbes et la fabrication de médicaments, le filage et la couture de vêtements, la coulée de bougies, cultiver du vin et de la bière. Et probablement même faire des vitraux, des vitraux. Il peut y avoir plus de professions à mentionner.

This exhibition focuses on 15 professions from monastic life. The pottery, shoe making and brick making (monastery mops) have already been proven here by the finds found. But most probably professions were also practiced here and elsewhere, such as baking wafers, goldsmithing, art ironwork, minting and calculating with calculation coins, carpentry and wood carving, etching, looking for herbs and making medicine, spinning and sewing clothes, pouring candles, growing wine and beer. brew. And probably even make stained glass windows, stained glass. There may be more professions to mention.